



Положения и условия

Область применения

1. Правоотношения между компанией IMC Europe B.V. (именуемой в дальнейшем «Продавец») и «Покупателем» являются предметом Общих положений и условий договора купли-продажи, описанных в данном документе. Специфические условия и положения договора купли-продажи (The Special terms and Conditions of Sale and the Ancillary Terms) определяются индивидуально для каждой транзакции.
2. Специфические условия и положения договора купли-продажи включают в себя Положения, применимые к определенным видам услуг, предоставляемыми Продавцом, такие как обучение, ремонт, способы доставки товара, и т.д. Существенные (вспомогательные) положения (Ancillary Terms), адаптируемые к каждой индивидуальной транзакции состоят из потенциального предложения (Quotation) и/или подтверждения заказа и/или информацию о транспортировке товара и/или любого другого актуального письменного договора между Продавцом и Покупателем.
3. Общие условия и положения купли-продажи, Специфические условия и положения купли-продажи, а также Существенные (вспомогательные) положения имеют коллективную обязательную силу в случае осуществления Покупателем заказа, именуемым в дальнейшем «Соглашение» (Agreement) между Покупателем и Продавцом.
4. В случае наличия противоречий между настоящими Общими положениями и условиями договора купли-продажи и Специфическими положениями договора купли-продажи, Специфические положения и условия договора купли-продажи имеют приоритетную силу. В случае противоречий между Специфическими положениями и условиями договора купли-продажи и Существенными положениями договора купли-продажи, Существенные положения и условия договора купли-продажи имеют приоритетную силу.
5. Несоблюдение или частичное соблюдение любого пункта Соглашения о купле-продаже (Agreement) не будет истолковываться как отказ от любого из прав Продавца по Соглашению о купле-продаже в настоящее время и в будущем.
6. Продавец предоставляет информацию об Общих положениях и условиях договора купли-продажи в Существенных положениях и условиях посредством предоставления



ссылки на соответствующую электронную страницу в Интернете. Данная ссылка указана в Существенных положениях и условиях договора купли-продажи, предоставляемых

7. Покупателю при помощи электронной почты, факса или иного вида письменного уведомления.
8. Покупатель не может в одностороннем порядке нарушить условия Соглашения о купле-продаже, указывая любого рода причину. Соглашение исключает актуальность любого пункта Общих или Специфических положений и условий, предоставляемыми Покупателем. Таким образом, Покупатель признает, что Общие и Специфические положения и условия Покупателя не имеют юридической силы в отличие от Соглашения между Продавцом и Покупателем.
9. Продавец оставляет за собой право изменять пункты Соглашения в любой момент времени, объявляя данное изменение на соответствующей веб-странице. Данное изменение носит обязательную силу в случае подтверждения Покупателем заказа у Продавца, датируемое пятнадцатым (15) или более поздним днем после для внесения изменения.
10. Соглашение заменяет все письменные или устные договоренности, контракты, предложения и обязательства, связанные с объектом договора, заключенным в более раннюю дату.

Ценовое предложение и заказ

1. Ценовые предложения (Quotations) предоставляются Покупателю бесплатно. Цены, указываемые в Ценовом предложении действительны в течение четырнадцати (14) календарных дней при условии наличия товара. Ценовое предложение отражает всего лишь предложение Продавца и не обязывает Продавца к исполнению, даже после подтверждения Покупателем. Только письменное подтверждение Продавца через подтверждение заказа создает Соглашение.
2. Покупателю необходимо разместить свой заказ по электронной почте и вести все последующие переписки, используя вышеуказанный вид коммуникации, в случае, если в Соглашении не указано иное.
3. Продавец предполагает, что информация, чертежи и другие данные, предоставленные Покупателем, являются достоверными (корректными) и являются основанием для формирования ценового предложения. В случае самостоятельного формирования заказа Покупателем, ссылаясь на источники Продавца, последний предполагает, что они



соответствуют товару, который действительно необходим.

4. Несмотря на то, что все иллюстрации, измерения, емкости, вес а также другие характеристики, актуальные для соответствующей техники и технических деталей, а
5. также прайс-листы, предложения, включенные в Каталог Продавца и/или представленные на официальном сайте компании, составленные с максимально возможной осторожностью (точностью), они отражают приблизительную информацию и освобождает от конкретных обязательств.

Предмет

1. Предмет каждой отдельной транзакции полностью прописан в Соглашении и охватывает техническую (-ие) деталь (-и), оборудование, инструменты, технику и/или услуги, описанные в соответствующем Соглашении. Далее, предмет именуется «Продукция».
2. Покупатель несет полную ответственность за выбор Продукции. Продукцией являются стандартные элементы, которые не производятся исключительно для удовлетворения индивидуальных (специфических) технических нужд Покупателя, или элементов, которые Продавец (по запросу Покупателя) мог бы адаптировать с целью удовлетворения технических нужд Покупателя. Продавец не несет ответственность, если были установлены несоответствия между Продукцией и реальными потребностям Покупателя, в случае наличия соответствия между Продукцией и описанными потребностями Покупателя.

Стоимость

Стоимость Продукции определяется в Соглашении (далее «Стоимость покупки»).

Стоимость покупки не включает VAT, налоги и сборы, импортные или экспортные пошлины. Кроме того, Стоимость покупки не включает стоимость доставки или приема Продукции, а также стоимость любой возможной сборки, установки и/или ввод в эксплуатацию, таким образом, доступной для оказания конечной услуги (далее «Затраты»). Затраты покрываются Покупателем и оплачиваются отдельно, не включая VAT, налоги и сборы, которые подлежат оплате в дополнение к Затратам.

Оплата

1. В случае, если иное не оговорено в письменной форме в Соглашении, Покупатель обязан оплатить Стоимость покупки и Затраты по принципу предварительной оплаты. В случае заключения отдельного соглашения Продавца с Покупателем, возможно, что платеж может быть произведен в течение четырнадцати (14) или тридцати (30) дней после



получения Покупателем счета-фактуры, путем перечисления на банковский счет Продавца, указанным в счете-фактуре в соответствии с указанными деталями счета. В случае последнего вида оплаты Продукции, Продавец имеет право запросить как депозит, так и полную оплаты до момента доставки.

2. Стоимость покупки и затраты оплачиваются исключительно после момента получения соответствующей информации от Продавца.
3. Продавец не принимает чековые платежи или переводной вексель.
4. Покупатель не имеет права приостанавливать и/или откладывать оплату Стоимости покупки, а также отменять долговые обязательства по отношению к Продавцу, даже в случае наличия жалоб, связанных с данной покупкой и подверженной по какой-либо причине судебному разбирательству.
5. В случае полной или частичной неуплаты долга в срок, установленного в П.1 Раздела «Оплата» Покупатель несет ответственность без предварительного уведомления (по умолчанию) выплатить проценты в размере 10% годовых на общую сумму, не выплачиваемую со дня, следующего за установленной датой, до полной оплаты. Кроме того, в вышеупомянутом случае, Покупатель обязан незамедлительно и без предварительного уведомления выплатить единовременную компенсацию в размере 15% от установленного остатка на сумму не менее 125 евро, даже если предоставляется период отсрочки, что ни при каких условиях не уменьшает право Продавца требовать более высокую компенсацию.
6. В случае, если Продавец обладает информацией о любых обстоятельствах, свидетельствующих о существенном ухудшении финансового положения Покупателя, все непогашенные суммы, включая суммы, в том числе те, за которые Покупатель несет ответственность перед дочерними компаниями Продавца, немедленно подлежат оплате без предварительного уведомления. В вышеупомянутом случае Продавец также имеет право незамедлительно и без предварительного уведомления по своему усмотрению приостановить или расторгнуть Соглашение путем направления письменного уведомления, в случае, если финансовое состояние Покупателя ставит под угрозу его функционирование. В данном случае Покупатель несет ответственность за любого рода компенсацию, определяемую правом Продавца на компенсацию.
7. Если запрос Покупателя во время размещения заказа и выставления счета будет передан третьим лицам, то Покупатель, несмотря на выставление счета третьей стороне, остается основным неделимо ответственным за выполнения всех обязательств.



Передача права собственности и риска

1. Продукция является риском Покупателя с момента доставки.
2. Право собственности на продукцию остается у Продавца до момента полной оплаты Стоимости покупки и Затрат, или до доставки, в зависимости от того, что наступает позже.

Следовательно, передача права собственности реализуется в момент доставки или полной оплаты Стоимости покупки и Затрат, что наступает позже.

3. До тех пор, пока право собственности Продукции не перейдет к Покупателю, Покупатель обязуется:
 - 3.1. Сохранять Продукцию в ее первоначальном состоянии, не транспортируя и не комбинируя (смешивая) Продукцию с другими товарами;
 - 3.2. Поддерживать (хранить) Продукцию в удовлетворительных условиях и обеспечить все возможное для защиты от любой формы частичного или полного ухудшения состояния Продукции, включая (это перечисление не является конечным): пожар, повреждение водой, риск взрыва, кражи, и т.д. и застраховать Продукцию от имени Продавца по полной цене от всех рисков до разумного удовлетворения Продавца, пока не будет произведена полная оплата Стоимости покупки и Затрат.
4. Покупатель признает, что Продавец или одна из ее дочерних компаний является исключительным владельцем всех прав интеллектуальной собственности, связанной с Продукцией, имени бренда и логотипа, в соответствии с которыми они предоставляются Продавцом, и обязуется не предъявлять к ним никаких претензий, при любых условиях.

Доставка

1. Доставка Продукции Покупателю, который зарегистрирован на территории Европейской экономической зоны, происходит путем EXW IMC Europe B.V. Ede, Нидерланды (Inco Terms 2010), а Покупателю, зарегистрированному на территории вне Европейской экономической зоны – путем FCA IMC Europe B.V. Ede, Нидерланды (Inco terms 2010), если иное не определено Соглашением между Продавцом и Покупателем. Если, вопреки вышесказанному, в письменной форме согласовано, что Продукция должна быть доставлена Покупателю или же по адресу, указанным Продавцом, то данная доставка может быть осуществлена во время отсутствия Покупателя. В данном случае, согласно П.1 Раздела «Оплата», накладная действительна как подтверждение доставки.



2. В случае повреждения упаковки и/или недостаточного количества упаковочного материала, Покупатель должен зафиксировать это на накладной в момент доставки Продукции, где это доступно. Покупатель должен уведомить об этом Продавца в письменной форме в течение двенадцати (12) часов от момента доставки Продукции.
3. Сроки доставки являются лишь ориентировочными и не являются основополагающим для Покупателя. Поздняя доставка или материальная невозможность исполнения Соглашения не могут служить основанием для компенсации со стороны Продавца или отказа Покупателя принять доставленную Продукцию.
4. Возможный заранее согласованный период доставки начинается с момента, когда Продавец владеет полной информацией и необходимыми документами для исполнения доставки.
5. Если Продавец заявил в письменной форме о предоставлении компенсации в случае несвоевременной доставки Продукции согласно Соглашению, данная компенсация выплачивается только в том случае, если Покупатель сообщает Продавцу зарегистрированным письмом в течение пяти (5) календарных дней с момента истечения срока доставки, о невыполнении обязательства из-за превышения срока доставки, приложив доказательство причиненного ущерба. Тем не менее, Продавец не обязан предоставить любого рода компенсацию в следствие несвоевременной доставки по причине Форс-мажорных обстоятельств или ошибки Покупателя. В последнем случае Покупатель самостоятельно несет ответственность за причиненный ущерб и понесенные расходы. Форс-мажор определяется как (не ограничиваясь только следующим перечнем): распоряжение органов власти, военная мобилизация, война, эпидемия, забастовка, демонстрация, пожар, наводнение, нехватка сырья и рабочей силы, изменение экономических условий, вандализм, исключительные погодные условия и другие обстоятельства, которые находятся за пределами контроля Продавца и нарушают обычную хозяйственную деятельность, без обязанности Продавца продемонстрировать непредсказуемость данных обстоятельств. В любом случае потенциальная компенсация, являющаяся результатом поздней доставки ограничена 0,5 % от Стоимости покупки за каждую полную неделю, следующую за 21-м рабочим днем после дня доставки с максимальной суммой, равной 5 % от Стоимости покупки.
6. Несвоевременная доставка, осуществленная Продавцом, не может использоваться Покупателем как основание для расторжения Соглашения.
7. В случае, когда частичная доставка уже состоялась, и Покупатель отказывается принять дальнейшую поставку или способствует тому, что дальнейшая поставка становится невозможной, счет-фактура уже на доставленные товары становится немедленно обязательной для исполнения. Кроме того, Покупатель обязан выплатить компенсацию, установленную в размере 35 % от Стоимости покупки Продукции согласно Соглашению



(которая не была доставлена следующей партией), что не лишает Продавца права доказать более серьезный ущерб.

Право удержания

1. В случае неуплаты, полной или частичной, Покупателем Стоимости покупки и/или Затрат, Продавец имеет право удержать все предметы и документы, которые были переданы ему Покупателем, до полной оплаты задолженности, а также процентов и расходов.

Состояние продукции и гарантия Продавца

1. Если Покупатель считает, что новая Продукция не соответствует заказу или была значительно повреждена, Покупатель должен предоставить письменную жалобу Продавцу в течение 48 часов с момента доставки Продукции. Если Продавец не получил письменную жалобу от Покупателя в течение вышеуказанного срока, Покупатель по умолчанию принимает Продукцию.
2. Информация о скрытых дефектах должна быть предоставлена Покупателем в течение пяти (5) рабочих дней после обнаружения и направлена Продавцу в виде зарегистрированного письма в течение двух (2) месяцев, следующих за днем доставки Продукции.
3. В отношении кастомизированной Продукции, Продавец несет ответственность только за скрытые дефекты, которые влияют на основные компоненты Продуктов, и которые обязывают Покупателя провести значительный (радикальный) ремонт в том масштабе, в котором Покупатель бы никогда не подписал Соглашение, зная о скрытых дефектах.
4. Продавец не обязан возмещать Покупателю, если:
 - 4.1. Покупатель или любые третьи лица осуществили или пытались осуществить ремонт или любого рода модификации Продукции.
 - 4.2. Дефекты являются результатом неправильного или ненормального использования, например, использования Продукции для целей, отличных от изначального предназначения, перегрузки, некомпетентное использование, не соответствующее производственным инструкциям, сборке, техническому обслуживанию, установке и использовании, не соответствующему техническим нормам и нормам безопасности, актуальным для места использования Продукции, или:



- 4.3. Любой ущерб, связанный с обычным изнашиванием, с ошибками, вызванными неопытностью и/или небрежным отношением Покупателя, перегрузками, несанкционированными вмешательствами, непридвиденными случаями или Форс-мажорными ситуациями.
5. В случаях, когда Продукция содержит какие-либо несоответствия, видимые повреждения или скрытые дефекты (как отмечено выше), выявленные после тщательного осмотра техническими специалистами Продавца, и если данные дефекты действительно влияют на функционирование Продукции; несоответствия или видимых
 6. повреждений, четко указывается, что Продавец, основываясь на его экспертной оценке, может либо отремонтировать Продукцию или заметить Продукцию, или допустить уменьшение стоимости продукции, или прекратить действие Соглашения с возвратом Стоимости Покупки и Продукции соответственно Продавцом и Покупателем.
 7. Право собственности на Продукцию, которую Продавец возместил или заменил, автоматически передается Продавцу. Все затраты на транспортировку, таможенное оформление, сборку, разборку (демонтаж), проезд или расходы на проживание представителя Продавца покрываются Покупателем и являются статьей расхода Покупателя.
 8. Все подразумеваемые гарантии или условия исключены в рамках, разрешенным законодательством.

Ответственность

1. Следующие положения устанавливают всю ответственность Продавца (включая любого рода ответственность за действие или бездействие его сотрудников, агентов, представителей и субподрядчиков) перед Покупателем в отношении любого нарушения Соглашения и любого рода утверждения, заявления, правонарушения или упущения, включая халатность, возникающую в рамках заключенного Соглашения или связанными с ним.
2. Ответственность Продавца ограничивается обязательством, предусмотренным применяемым законодательством, в случае отсутствия каких-либо явных его нарушений обязательств, принятых на основании Соглашения.



3. В случае, когда Продавец несет ответственность в соответствии с П.2 Раздела «Ответственность», Продавец не может быть привлечен к ответственности перед Покупателем за любого рода экономические потери, упущенную выгоду, потерю бизнеса, истощение гудвилла и др., в случае прямых, вытекающих или косвенных, или любых претензий в отношении косвенной компенсации (по каким-либо причинам), которая возникает из или в связи с Соглашением.
4. В случае, когда Продавец несет ответственность в соответствии с П.2 Раздела «Ответственность», максимальная сумма его материальной ответственности при любых обстоятельствах ограничивается Стоимостью Покупки.
5. Покупатель, к которому обращаются третьи лица в результате ущерба, причиненного дефектом Продукции, которые были доставлены Покупателем третьим лицам в любой
6. форме, ни при каких обстоятельствах не имеет права предъявлять иск о возмещении по отношению к Продавцу.

Приостановка и расторжение

1. В случае неуплаты или неполной оплаты счета-фактуры, относящейся к текущей индивидуальной сделке (транзакции), установленный П.1 Раздела «Оплата», Продавец имеет право отказаться от заключения новой индивидуальной сделки (транзакции) или приостановить выполнения его обязательств по любой осуществляемой индивидуальной сделки (транзакции) с Покупателем.
2. Не нарушая П.1. Раздела «Приостановление и расторжение» , Продавец имеет право приостановить исполнение своих обязательств, если после заключения Соглашения он узнает о любого рода обстоятельствах, приводящих к существенному ухудшению финансового состояния Покупателя. Если Продавец приостанавливает выполнение своих обязательств по Соглашению, он должен незамедлительно уведомить Покупателя о приостановлении перед тем, как Продавец выполнит свои обязательства по соглашению, таким образом, Продавец имеет право объявить Соглашение расторгнутым.

Другое

1. В случае признания одного или нескольких положений Соглашения недействительными, данное действие не будет влиять на правомерность других положений. Стороны обязуются сделать все возможное для замены недействительного положения



действующим, которое по обоюдному согласию имеет тот же или в значительной степени тот же экономический эффект, что и аннулированное положение.

2. В течение срока действия отношений между Продавцом и Покупателем, Продавец или одна из его дочерних компаний хранит информацию, сообщенную Покупателем (далее «Данные»), в своей клиентской базе данных в соответствии с применяемым законодательством о защите данных. Если Покупатель желает проконсультироваться и исправить Данные, он должен отправить запрос о внесении изменений, отправив зарегистрированное письмо в отдел продаж Продавца. Продавец не передает данные третьим лицам, которые не являются официальными подразделениями Продавца.
3. Для вступления в силу Соглашения рабочие дни считаются: с понедельника по пятницу включительно, за исключением случаев, когда этот день считается официальным государственным праздником в стране Продавца.
4. Подлинным и достоверным языком Общих и Специфических Положений и Условий договора купли-продажи является Английский язык. В случае, если Продавец предоставляет иные языковые версии Общих и Специфических Положений и Условий договора купли-продажи, они являются исключительно информативными, и ни одна из сторон не может получать от него никаких прав.

Передача

1. Продавец может передать Соглашение или любую его часть любому лицу, фирме или компании.
2. Покупатель не имеет права передавать Соглашение или любую другую его часть без предварительного письменного согласия продавца.

Применимый закон

1. В отношении того, что явно не предусмотрено Общими и Специфическими Положениями и Условиями договора купли-продажи, стороны должны ссылаться на законодательство страны, в которой функционирует Продавец, регулирующее данное Соглашение. Применение Венской Конвенции о международной Купле-продаже товаров исключается.



Компетентный суд

1. Все споры по поводу интерпретации и принудительного осуществления Договора должны быть представлены исключительной юрисдикции компетентных Судов, зарегистрированных территориально ближе всего к официальному офису Продавца, с определенным исключением любого другого компетентного Суда.
2. Компетентный суд (см. П.1 Раздела «Компетентный суд») действует в интересах Продавца, и, соответственно, Продавец имеет право по своему усмотрению отказаться от исключительной юрисдикции, указанной в П.1 Раздела «Компетентный суд», и, следовательно, возбудить дело против Покупателя в его домицилии и в любом другом суде, имеющим юрисдикцию.